

# News story: 100 diwrnod i fynd i gyflwyno'ch Ffurflen Dreth ar gyfer 2017 i 2018

Gall trethdalwyr lenwi Ffurflen Dreth Hunanasesiad ar gyfer y flwyddyn dreth flaenorol mor gynnar â 6 Ebrill. Fodd bynnag, mae llawer o bobl yn aros tan ar ôl y Nadolig i'w llenwi. Y llynedd, llenwodd dros 11 miliwn o gwsmeriaid Ffurflen Dreth Hunanasesiad ar gyfer 2016/17, a llwyddodd 10.7 miliwn ohonynt i wneud hynny mewn pryd. Cyflwynodd 4,852,744 o gwsmeriaid eu Ffurflen Dreth ym mis Ionawr 2018 (44.8% o'r cyfanswm) a 758,707 o gwsmeriaid ar 31 Ionawr.

Mae 100 diwrnod i fynd tan y dyddiad cau ar 31 Ionawr 2019, ond does dim byd yn bod ar lenwi'ch Ffurflen Dreth ymlaen llaw. Gallwch ddysgu faint o dreth sydd arnoch a'i thalu cyn y dyddiad cau – un peth yn llai ar eich rhestr felly dros y cyfnod prysur.

Meddai Mel Stride, yr Ysgrifennydd Ariannol i'r Trysorlys:

"Y llynedd, llenwodd dros 11 miliwn o drethdalwyr eu Ffurflenni Treth Hunanasesiad ac o ganlyniad i hynny, cafwyd refeniw o £32.7 biliwn – y swm uchaf erioed. Ac mae'r arian hwnnw'n ariannu ein gwasanaethau cyhoeddus hanfodol.

"Mae cyfran sylweddol o'n Ffurflenni Treth Hunanasesiad yn dod oddi wrth weithwyr hunangyflogedig a busnesau bach, ac mae'r llywodraeth yn ymrwymedig i'w helpu a lleihau eu baich gweinyddol. Gallwch gyflwyno'ch Ffurflen Dreth a rheoli'ch treth ar-lein yn hawdd ac yn hwylus drwy'ch Cyfrif Treth Personol."

Meddai Angela MacDonald, Cyfarwyddwr Cyffredinol CThEM ar gyfer Gwasanaethau i Gwsmeriaid:

"Er bod y dyddiad cau 100 diwrnod i ffwrdd, mae llawer ohonom yn ei gadael hi tan fis Ionawr i ddechrau arni. Mae amser yn hedfan dros yr ŵyl, ond eto mae'r dasg o lenwi'ch Ffurflen Dreth o'ch blaen o hyd.

"Rydyn ni am helpu pobl i gael eu Ffurflenni Treth yn iawn. Drwy ddechrau ar y broses yn gynnar, gallwch ddod o hyd i'r holl wybodaeth fydd ei hangen arnoch i gyflwyno'ch Ffurflen Dreth yn ddiffwdan mewn pryd."

Mae treth yn cael ei didynnu'n awtomatig o'r rhan fwyaf o gyflogau, pensiynau neu gynilion trethdalwyr y DU. Ond, mae'n rhaid i Ffurflen Dreth Hunanasesiad gael ei llenwi bob blwyddyn gan bobl neu fusnesau sydd ddim yn cael treth wedi'i didynnu'n awtomatig, neu sydd o bosibl wedi ennill incwm ychwanegol heb ei drethu.

Y llynedd, cyflwynodd 93% o gwsmeriaid eu Ffurflen Dreth ar-lein – y ganran uchaf erioed – ac mae CThEM yn rhoi cryn gymorth i unigolion sydd angen llenwi'u Ffurflen Dreth. Mae [ffilmiau a gweminarau](#) ar gael sy'n dangos pob cam o'r broses, ac mae arweiniad arbennig ar gael i wahanol fathau o

unigolion.

Mae help i'w gael hefyd ar wefan [GOV.UK](https://gov.uk) eu gan Wasanaeth Cwsmeriaid Cymraeg CThEM ar 0300 200 1900.

Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno Ffurflenni Treth ar bapur yw 31 Hydref 2018, a'r dyddiad cau ar gyfer cyflwyno Ffurflenni Treth ar-lein, a thalu unrhyw dreth sy'n weddill, yw 31 Ionawr 2019. Gall cwsmer wynebu isafswm cosb o £100 am gyflwyno'r Ffurflen Dreth yn hwyr.

---

## [Press release: Man who sexually assaulted a young girl has sentence increased](#)



A man who sexually assaulted a young girl on repeated occasions will spend longer in jail after the Solicitor General, Robert Buckland QC MP, referred his sentence to the Court of Appeal for being too low.

Paul Ridout, now 72, was in his 50s when he regularly forced his victim to carry out sexual acts. The victim did not initially report Ridout as she believed the relationship was normal.

In August this year, Ridout was sentenced to 8 years imprisonment with a 1 year extended licence period at Cardiff Crown Court. Today, this has been increased to 9 years imprisonment with a 1 year extended licence period after the Solicitor General referred the case for being unduly lenient.

Speaking after the hearing, the Solicitor General said:

"I am pleased the Court of Appeal has agreed that Ridout's sentence deserved to be higher. He sexually abused a young girl on repeated occasions, and I hope that she will be able to take some comfort from the increased sentence he received today."

## **Press release: Man who sexually assaulted a young girl has sentence increased**

A man who sexually assaulted a young girl on repeated occasions will spend longer in jail after the Solicitor General, Robert Buckland QC MP, referred his sentence to the Court of Appeal for being too low.

Paul Ridout, now 72, was in his 50s when he regularly forced his victim to carry out sexual acts. The victim did not initially report Ridout as she believed the relationship was normal.

In August this year, Ridout was sentenced to 8 years imprisonment with a 1 year extended licence period at Cardiff Crown Court. Today, this has been increased to 9 years imprisonment with a 1 year extended licence period after the Solicitor General referred the case for being unduly lenient.

Speaking after the hearing, the Solicitor General said:

“I am pleased the Court of Appeal has agreed that Ridout’s sentence deserved to be higher. He sexually abused a young girl on repeated occasions, and I hope that she will be able to take some comfort from the increased sentence he received today.”

---

## **Press release: Man who sexually assaulted a young girl has sentence increased**

*Updated:* Original sentence was 7 years, not 8.

A man who sexually assaulted a young girl on repeated occasions will spend longer in jail after the Solicitor General, Robert Buckland QC MP, referred his sentence to the Court of Appeal for being too low.

Paul Ridout, now 72, was in his 50s when he regularly forced his victim to

carry out sexual acts. The victim did not initially report Ridout as she believed the relationship was normal.

In August this year, Ridout was sentenced to 7 years imprisonment with a 1 year extended licence period at Cardiff Crown Court. Today, this has been increased to 9 years imprisonment with a 1 year extended licence period after the Solicitor General referred the case for being unduly lenient.

Speaking after the hearing, the Solicitor General said:

“I am pleased the Court of Appeal has agreed that Ridout’s sentence deserved to be higher. He sexually abused a young girl on repeated occasions, and I hope that she will be able to take some comfort from the increased sentence he received today.”

---

## News story: Historic day for the military as all roles are opened to women

The historic day was marked at a land power demonstration on Salisbury Plain, involving some of the first women to join the Royal Armoured Corps.

Mr Williamson announced that as of today, women already serving in the Army are able to transfer into infantry roles. Those not currently serving will be able to apply for infantry roles in December of this year, with new recruits starting basic training in April 2019.

The Defence Secretary also confirmed that women are now able to apply to join the Royal Marines, with selection starting before the end of this year. Training courses will begin at Royal Marines Commando training centre in Lympstone in early 2019.

Speaking at the demonstration event, Defence Secretary Gavin Williamson praised the day as a defining moment in the history of the armed forces.

Defence Secretary Gavin Williamson said:

Women have led the way with exemplary service in the armed forces for over 100 years, working in a variety of specialist and vital roles.

So I am delighted that from today, for the first time in its history, our armed forces will be determined by ability alone and not gender.

Opening all combat roles to women will not only make the armed forces a more modern employer but will ensure we recruit the right person for the right role.

While women have for many years given exemplary service, including in combat facing roles, females were unable to serve in ground close combat roles until the ban was lifted by the then Prime Minister in 2016.

The Royal Armoured Corps was the first ground close combat branch to open its doors (in November 2016) to female soldiers and officers, followed by the RAF Regiment in September 2017.

Since November 2016 the Army has around 35 women either serving or being trained to join the Royal Armoured Corps, with a number of personnel already being deployed in their new role to Estonia and Oman.

While the military does not necessarily expect large numbers of women to apply for ground close combat roles, the changes are aimed at creating opportunities for individuals from all backgrounds and making the most of their talents. By making all branches and trades of the military open to everyone, regardless of their gender, the armed forces are building on their reputation of being a leading equal opportunities employer.